

RECURSOS EN LA COMUNIDAD DEL CONDADO DE CLACKAMAS

* Indica las agencias que ofrecen servicios en español; pide "español" por teléfono

RECURSOS DE EMERGENCIA Y DE CRISIS

- Clackamas County Sheriff 9-1-1
Servicios de emergencia, las 24 horas
- * Los Niños Cuentan (503) 974-9882
Apoyo para la mujer maltratada
- * Clackamas County Community Behavioral Health (era Clackamas County Mental Health) (503) 655-8585
Toll free 1-888-414-1533
Servicios de emergencia sobre la salud mental, las 24 horas
- * State of Oregon, Department of Human Services, Child Welfare (971) 673-7112
Investigación del descuido o abuso de niños, las 24 horas
- State of Oregon, Department of Human Services, Seniors and People with Disabilities (971) 673-6655
Servicios de protección para personas de edad avanzada

RECURSOS BASICOS

- * Clackamas County Social Services (503) 655-8640
TTY (503) 650-5646
- Community Action Agency
Asistencia con límite para el pago de energía (503) 650-5640, oprima #2
Información sobre recursos en la comunidad 2-1-1
Refugio de emergencia (503) 650-5679
- Developmental Disabilities Program (503) 557-2824
Administración de casos para niños o adultos con retardo mental u otras incapacidades mentales, y servicios de protección para adultos
- Centros de Servicios Comunitarios
Comida para emergencias, información sobre servicios de la comunidad, y otros servicios para personas de bajos ingresos
- Clackamas Service Center (503) 771-7914
Estacada Area Food Bank (503) 630-2888
The Fathers Heart Street Ministry (503) 722-9780
Molalla Service Center (503) 829-5561
Sandy Community Action (503) 668-4746
Wilsonville Community Sharing (503) 682-6939
- * Clackamas County Food Basket Program (503) 282-0555
Programa para suplementar alimentos a los residentes de bajos ingresos en el Condado de Clackamas
- Gleaners of Clackamas County (503) 655-8740
Programa para suplementar alimentos a los residentes de bajos ingresos en el Condado de Clackamas
- * Información de Comida para Emergencias 2-1-1
- * Oregon Partnership
Línea de Ayuda 1-877-515-7848
Información sobre servicios y tratamiento del alcohol y drogas
- * State of Oregon, Department of Human Services, Self Sufficiency
Programas de ayuda financiera para familias con niños, el medical, estampillas de comida, Plan de Salud de Oregon
- Oficina de North Clackamas (503) 731-3400
Oficina de Oregon City (971) 673-7300
- * St. Vincent de Paul (503) 235-8431
Servicios de emergencia



RECURSOS EDUCATIVOS

- Clackamas Community College
* Clases de inglés, GED, Ciudadanía (503) 594-3234
- * Servicios para Estudiantes Latinos (503) 594-3185
Asesoramiento académico, consejería e información sobre estudios superiores para estudiantes Latinos
- * Clackamas Education Service District (ESD) (503) 675-4102
Programa para la Niñez Temprana
Escuela preescolar de Head Start para niños de 3 a 4 años, de familias de bajos ingresos, y servicios de apoyo para sus familias
Educación para Migrantes
Escuela y servicios educativos para hijos(as) de trabajadores de agricultura, de 3 a 21 años
- * Head Start (503) 675-4565
Escuela preescolar para niños de 3 a 4 años de familias de bajos ingresos, y servicios de apoyo para sus familias

SU COMUNIDAD

- * El Programa Hispano
Servicios para la comunidad Latina residente en el Condado de Clackamas incluye: clases de ciudadanía, de alfabetización en español, de inglés, de fianzas y presupuesto familiar y para tomar el examen escrito de manejo; Línea UNICA para asistencia en crisis de violencia doméstica y agresión sexual; promotores de salud; programa de consejería para problemas de salud mental y adicciones
- Oficina de Gresham (503) 669-8350
Oficina de Portland (503) 669-8350
- * Clackamas County Social Services, Volunteer Connection
Línea de Español (503) 650-5679
Oportunidades para ser voluntario
- * Clackamas County Dispute Resolution Center (503) 655-8850
Servicios gratis de ayuda voluntaria para resolver problemas entre vecinos, parientes, inquilinos y dueños, y para otras personas

- Bibliotecas del Condado de Clackamas (503) 650-3112
- * Family Court Services (503) 655-8415
Ayuda para resolver problemas de parejas, de divorcio, y para los adolescentes
- * Metro Recycling (503) 234-3000
Educación y ayuda técnica en la recobración

RECURSOS DE VIVIENDA

- Clackamas County Community Development Division (503) 655-8591
Programas reparar casas para personas de bajos ingresos
- * Clackamas County Social Services, Derechos y Recursos de Vivienda (503) 650-5679
Información y servicios contra discriminación de viviendas, problemas entre dueños e inquilinos, refugio de emergencia y vivienda de menos costo
- Clackamas County Weatherization (503) 650-3338
Ayuda técnica para proteger la casa del clima y bajar sus gastos de servicio eléctrico, gratis para dueños o inquilinos de bajos ingresos
- * Housing Authority of Clackamas County (503) 655-8267, extensión 2
Apartamentos o casas de bajos precios, para personas de bajos ingresos (hay listas de espera)

PROGRAMAS JUVENILES Y FAMILIARES

- * Big Brother, Big Sister Program (503) 742-2043
Voluntarios que visitan regularmente con un niño o una niña de 6 a 16 años, para compartir una amistad y proveer una experiencia positiva
- Boys and Girls Aid (503) 222-9661
Apoyo de emergencia las 24 horas para jóvenes de 11 a 17 años que se escapan de sus casas y apoyo para sus familias, servicios para mujeres embarazadas, adopción
- * Clackamas County Youth Gang Task Force (503) 656-4264
Servicios e información sobre jóvenes en las pandillas
- * Clackamas Education Service District (ESD), Child Care Resource and Referral (503) 675-4100
Información y ayuda con la búsqueda de proveedoras del cuidado de niños
- * Los Niños Cuentan (503) 933-7840
Sirviendo a familias afectadas por la violencia doméstica y asalto sexual: consejería, grupos de apoyo y clases de padres en español
- Springwater Transitional Living Programs (503) 496-1160
Servicios para jóvenes sin hogar, de 16 a 21 años
- * State of Oregon, Department of Human Services, Child Welfare (971) 673-7200
Investigación del descuido o abuso de niños las 24 horas, adopción, cuidado temporal de niños en el hogar, consejería
- * Todos Juntos (503) 544-1513
Recreación, proyectos especiales, clubes Latinos y mediación para jóvenes, clases para ser padres mas efectivos
- Young Parent Opportunity Program (YPOP), Clackamas Community College (503) 594-3027
Servicios de educación y apoyo para adolescentes embarazadas y padres jóvenes, de 15 a 21 años

RECURSOS DE SALUD

- * Clackamas County Community Behavioral Health (era Clackamas County Mental Health) (503) 655-8401
Servicios de consejería a los residentes del condado, incluye también consejería de alcohol y drogas
- Clackamas Mental Health Organization (503) 742-5335
Información sobre servicios de consejería y tratamiento del abuso de alcohol y drogas
- * Clackamas County Community Health/Public Health
Servicios médicos básicos, planificación de la familia, servicios prenatales, vacunas, chequeo confidencial del SIDA con consejero, nutrición, y cupones de WIC para madres y niños, servicios dentales, ayuda para completar la solicitud para el Plan de Salud de Oregon (el Medical)
- Clinica de Oregon City (503) 655-8471
WIC de Oregon City (503) 655-8476
WIC de Sandy (503) 722-6978
Clínica Dental (503) 655-8569
Solicitud del Plan de Salud de Oregon, y otros programas de seguro de salud (503) 655-8336
- * Healthy Start (Comienzo Saludable)
Línea de Español (503) 546-6533
Servicios de apoyo gratis para familias de bebés recién nacidos, y mujeres embarazadas
Seguro de salud para niños de kínder al 6° grado, y sus hermanos, de familias con bajos ingresos sin seguro de salud; no se requiere # de Seguro Social
- Línea de Ayuda con Recetas Médicas (503) 655-8269
Para personas que no tienen medical o seguro de salud, el programa ofrece ayuda para encontrar medicinas de bajo precio o gratis; y para personas que tienen Medicare, el programa ofrece ayuda para buscar un plan de salud que cubra medicinas recetadas por su doctor
- * Oregon SafeNet 1-800-723-3638
Línea de ayuda gratis sobre salud y servicios sociales en Oregon

PROGRAMAS PARA GENTE DE EDAD AVANZADA Y PERSONAS INCAPACITADAS

- Senior Citizens Council (503) 657-1366
Custodia y amparo, servicios caseros para personas incapacitadas o los de edad avanzada, programa de préstamo del equipo de salud

- Centros para Personas de Edad Avanzada
Para saber dónde está el centro más cercano llame a *(650) 650-5622
Recreación, información, comidas en el centro y comidas llevadas a casa, servicios sociales, transporte y otros servicios para los de edad avanzada

- * Clackamas Education Service District (ESD) (503) 675-4102
Programa para la Niñez Temprana
Servicios para niños con incapacidades mentales o físicas desde recién nacidos hasta los 3 años, y sus familias

- Educación Especial
Clases especiales y servicios para niños con incapacidades mentales o físicas de 3 a 21 años
- * Clackamas County Social Services, Volunteer Connection
Línea de Español (503) 650-5679
Varios programas de voluntarios que incluye transporte por voluntarios para los de edad avanzada y personas incapacitadas, programa para personas que cuidan un familiar de edad avanzada, o un niño o adulto incapacitado

- Developmental Disabilities Program (503) 557-2824
Administración de casos para niños o adultos con retardo mental u otras incapacidades mentales y servicio de protección para adultos
- State of Oregon, Department of Human Services, Seniors and People with Disabilities
Servicios de protección para personas de edad avanzada, información acerca del cuidado de largo plazo, estampillas de comida, el medical y otros servicios para personas de edad avanzada y personas incapacitadas
- Oficina de Canby (503) 263-6700
Oficina de Estacada (503) 630-4605
Oficina de Milwaukie (971) 673-6600
Oficina de Oregon City (971) 673-7600

- * Social Security Administration/Medicare 1-800-772-1213
Pagos de Seguro Social y SSI para las personas incapacitadas o de edad avanzada, e información sobre los servicios de Medicare

- Tri-Met LIFT Program (503) 802-8000
Transporte para personas incapacitadas o los de edad avanzada que no pueden usar el transporte público/autobús

- Transportation Reaching People (TRP) (503) 655-8208
Transporte por voluntarios para los de edad avanzada y personas incapacitadas

- ASISTENCIA EN EMPLEO Y NEGOCIOS
- Business Development Center (503) 656-4447
Ayuda para el desarrollo de negocios pequeños

- Clackamas Community College
Centro para empleadores y desarrollo de carreras (503) 657-6958, extensión 2409
Servicios de búsqueda de empleo 503-657-6958, extensión 2316

- Community Solutions for Clackamas County (503) 655-8840
Empleo y entrenamiento para adultos, jóvenes y los de edad avanzada

- * Oregon Human Development Corporation (OHDC)
Entrenamiento y empleo para trabajadores de agricultura y clases de INEA/alfabetización
- Oficina de SE Portland (503) 666-3009
Oficina de Woodburn (503) 982-5100

- State of Oregon, Department of Human Services, Vocational Rehabilitation (971) 673-6130
Servicios de rehabilitación vocacional para personas incapacitadas

- * State of Oregon Employment Department
Colocación de empleo (971) 673-6400, extensión 22474
Reclamos de desempleo (503) 451-2400, extensión 2

- SERVICIOS LEGALES
- * Clackamas County Community Corrections (503) 655-8603
Libertad de la cárcel condicional, libertad bajo palabra
Centro de detención (503) 655-8331
Centro residencial (503) 722-6000

- * Clackamas County District Attorney
Victim's Assistance Division (503) 655-8616
Ayuda para víctimas del crimen e incluye la violencia doméstica, asistencia las 24 horas

- Clackamas County Sheriff's Department (503) 655-8218
Prevención de delitos, clases de DUII (para personas que manejan bajo la influencia del alcohol o drogas), cumplimiento de la ley

- * Cortes del Condado de Clackamas (503) 655-8447
- * Corte Juvenil del Condado de Clackamas (503) 655-8342
Corte, libertad, y servicios protectores para jóvenes menores de 18 años

- * Legal Aid Services of Oregon (503) 655-2518
Información y ayuda legal en casos civiles para personas de bajos ingresos (no se aceptan casos criminales o casos de tráfico)
Línea de Ayuda de Sostentamiento de Niños 1-800-383-1222



SI UD. DESEA MÁS INFORMACIÓN MARQUE 2-1-1 (SE HABLA ESPAÑOL)

O VISITE: www.clackamas.us/socialservices/rguide